

TESTAMENTEN IN DE VERENIGDE ARABISCHE EMIRATEN

SHARIA LAW | DIFC WILL | COURT WILLS | NOTARY PUBLIC WILL

Dutch lawyer in de UAE

Dutch lawyer in de UAE is een Facebookpagina:

<https://www.facebook.com/dutchlawyerindeuae/>

Op deze pagina wordt dagelijks een verhaal uit de praktijk geplaatst, wat soms zomaar precies van toepassing kan zijn op jouw situatie.

Op die Facebook pagina vind je ontzettend veel informatie door simpelweg een zoekterm in het zoekvenster te typen:



Helemaal gratis, inderdaad.

Een introductie in het erfrecht van de VAE

Wat zijn de consequenties als je als Nederlander of Belg in de Verenigde Arabische Emiraten komt te overlijden?

1. Sharia Law, als je geen testament hebt

Als je in de UAE niets regelt voor de situatie na je overlijden, dan is het Islamitische erfrecht (de sharia law) van toepassing op je nalatenschap (huis, bankrekening, auto, overlijdensvergoeding van je werkgever, aandelen, bedrijf) in de UAE.

Dit erfrecht is in de UAE vastgelegd in artikel 321-328 van de Personal Status Law.

De rechter in de UAE verdeelt jouw nalatenschap over de familieleden die volgens de sharia law jouw erfgenamen zijn.

De rechter in de Verenigde Arabische Emiraten heeft wel de mogelijkheid om het Nederlandse of Belgische recht van toepassing te verklaren, maar doet dit alleen als er een (recent) Nederlands of Belgisch testament ligt, als de nabestaanden op eigen initiatief juridische actie ondernemen in de UAE, en als het testament is vertaald en gelegaliseerd.

De procedure om als nabestaande bij een sterfgeval zonder testament in de UAE te krijgen waar je recht op hebt is ingewikkeld, vreselijk tijdrovend en duur.

Omdat een Shariah rechter geen kennis heeft van het Nederlandse/Belgische huwelijksvermogensrecht, loop je als echtpaar het risico, dat de rechter de helft van de nalatenschap, waar de overlevende partner recht op heeft op basis van de Nederlandse of de Belgische gemeenschap van goederen, verdeelt over andere familieleden. De Sharia

.....
Wat moet je doen als je nog banden hebt met Nederland of België of binnenkort vertrekt naar Dubai?
.....

Dan kun je het beste nog voor vertrek een testament laten opstellen door een Nederlandse of een Belgische notaris. Je kunt in Nederland en België niet zelf een testament opstellen, dat is niet rechtsgeldig. Vertel aan je notaris dat je in Dubai/ de Verenigde Arabische Emiraten woont of gaat wonen.

Er zijn geen notarissen in Nederland en België die diepgaande kennis hebben van de wetgeving van de Verenigde Arabische Emiraten, maar Hilda werkt graag met de notaris samen om te zorgen dat het testament in Nederland/ België en het testament in de UAE niet strijdig met elkaar zijn. Maak op tijd een afspraak met de notaris, het gaat zo goed met het notariaat dat er regelmatig een lange wachttijd is voor je terecht kunt.

Heeft een van beide partners een andere nationaliteit, zoek dan ook contact met de notaris in het thuisland van de partner.

Law kent namelijk een andere wettelijke verdeling dan het Nederlandse recht.

De Shariah verdeling geldt alleen in de Verenigde Arabische Emiraten en is niet van toepassing op eigendommen in Nederland of België (of andere landen buiten de UAE).

Kom je te overlijden met een Nederlands of Belgisch testament, dan is op het Nederlandse/Belgische deel van je nalatenschap het testamentair erfrecht van toepassing. Zonder testament is dat het versterferfrecht. (De termen worden uitgelegd op de Facebookpagina Dutch lawyer in de UAE).

Als je kinderen hebt, en geen testament in de UAE, dan volgt er na overlijden van een van de ouders een procedure bij de Court om de voogdij over de kinderen formeel vast te leggen. Tot dit geregeld is, worden ze in beginsel in een weeshuis ondergebracht. Ook als er nog een vader of een moeder is in de UAE, en ook als de familie uit Nederland meteen na het overlijden naar de UAE overgekomen is.

De kinderen worden niet aan familie of de overlevende ouder toegewezen tot er juridische duidelijkheid is over de voogdij.

Voor geadopteerde kinderen, stiefkinderen of pleegkinderen ontstaat er een nog lastiger situatie. Deze kinderen worden in de UAE niet gelijkgesteld aan biologische kinderen, ze zijn formeel geen bloedverwant.

2. DIFC will

Voor expats die niet onder de Sharia law willen vallen, is het mogelijk om bij het DIFC Wills Service Centre in Dubai of Ras al Khaimah een expat testament te laten registreren.

Het is verplicht om je testament in het Engels te laten opstellen. Op deze testamenten is speciale DIFC-wetgeving van toepassing, gebaseerd op de "Common Law". Een DIFC Will is alleen van toepassing op assets in Dubai en in Ras al Khaimah (RAK).

Heb je in Dubai of RAK alleen een kleine bankrekening, geen kinderen en geen eigen huis of andere waardevolle eigendommen, dan is het niet beslist nodig om een testament te laten registreren.

Heb je minderjarige kinderen en geen assets in Dubai of

Contact

Heb je meer informatie nodig, neem dan gerust contact op met het kantoor van mr. Hilda van der Tuin. Zij heeft het **liefst** dat je dat per e-mail doet op:

contact@prudential-middle-east.com

Bellen kan natuurlijk ook, naar:

+971 072433074

of naar het Nederlandse nummer:

+31 0582157180

Hilda van der Tuin is als enige Nederlander volledig bevoegd om in de UAE testamenten op te stellen.

Werkwijze

De eerste informatie-uitwisseling is bij Hilda altijd gratis en zij zal dan een richting aangeven voor een oplossing. Soms is dat een kwestie van de juiste zoekwoorden op haar Facebook pagina intypen.

Als het ingewikkelder wordt, dan moet er voor haar dienstverlening natuurlijk gewoon worden betaald. Meestal wordt er gewerkt tegen een vooraf overeengekomen vaste prijs.

RAK, dan kun je een goedkoper testament laten registreren bij DIFC om een Guardian (voogd) en een tijdelijke Guardian (tijdelijke voogd) aan te wijzen.

Je wijst daarbij in eerste instantie elkaar als guardian aan, en vervolgens een "reserve" guardian voor de situatie waarin je allebei bent overleden of een van beide ouders niet in staat is om voor de kinderen te zorgen.

Als je als ouders elkaar aanwijst als guardian betekent het dat je kinderen niet tijdelijk in een weeshuis ondergebracht worden, maar meteen bij de overlevende ouder mogen blijven.

De tijdelijke guardian zorgt voor de opvang van de kinderen tot de guardian aanwezig is om de kinderen op te vangen. Het is dus handig als deze tijdelijke guardian in de buurt woont.

Je bent verplicht om je testament door een legal consultant te laten opstellen. Er zijn genoeg Engelse juristen die dit wel voor je willen doen, maar houd er rekening mee dat ook zij geen kennis hebben van het Nederlandse of Belgische erfrecht en het Nederlandse of Belgische huwelijksvermogensrecht. Je hebt dus als Nederlander of Belg een jurist nodig die kennis heeft van het Nederlandse resp. Belgische recht, het Nederlandse resp. Belgische erfrecht, het Nederlandse resp. Belgische familierecht en het Nederlandse resp. Belgische huwelijksvermogensrecht, maar tegelijkertijd een testament kan opstellen volgens de Common Law systematiek.

Je kunt beslist niet volstaan met het laten vertalen of legaliseren van je testament uit het Nederlands naar het Engels.

Zo mag de term "heir" (erfgenaar) niet gebruikt worden bij een DIFC will. Ook de Nederlandse "twee-traps-making" is verboden bij een DIFC will.

Registratiekosten van een DIFC full will:

De registratiekosten voor een "full will" in Dubai bedragen AED 15.000 ex 5% VAT voor twee identieke testamenten, en AED 10.000 ex VAT voor een testament.

In RAK is het AED 500 goedkoper.

Welke documenten zijn nodig een testament op te stellen?

- geboortedatum,
- huwelijkse staat,
- telefoonnummers,
- het huidige adres,
- paspoortkopieën,
- Emirates ID-kopieën,
- kopie van je arbeidsovereenkomst,
- kopie van het paspoort van de begunstigde(n),
- kopie van de free zone-license,
- company registration number,
- memorandum of association,
- paspoortkopie van de executeur(s),
- de Nederlandse versie van je testament,
- kopie van je huwelijkse voorwaarden
- kopie van je echtscheidingsconvenant (als je gescheiden bent).

Deze kosten betaal je rechtstreeks aan de autoriteiten.

Let wel: hierin zijn de kosten voor het opstellen van een testament niet inbegrepen. Die bedragen tussen de AED 2.500 en AED 7.500 ex 5% VAT.

3. Abu Dhabi Court will

Als je een bedrijf hebt buiten Dubai of RAK, in Abu Dhabi woont, inwoner van een van de andere Emiraten bent, of als inwoner van Dubai goedkoper uit wilt zijn, kun je sinds kort ook kiezen voor een Non-muslim will bij het Abu Dhabi Judicial Department.

Daar bedragen de registratiekosten AED 1.900 ex 5% VAT voor een echtpaar en AED 950 ex 5% VAT voor een alleenstaande.

Houd er rekening mee dat je Engelstalige testament in dat geval wel in het Arabisch vertaald moet worden door een Legal Translator die is geregistreerd bij het Ministry of Justice (bijkomende kosten). Deze dienstverlening is nieuw bij het Abu Dhabi Judicial Department, en dat betekent dat medewerkers nog niet goed ingewerkt zijn, procedures nog regelmatig veranderen en de registratie van je testament wat langer duurt dan bij DIFC.

4. Dubai Courts will

Als je voor 2015 je testament in de UAE hebt opgemaakt en je woont in Dubai, dan heb je meestal een Dubai Court Will.

Als er geen wijzigingen in je persoonlijke omstandigheden of je vermogenspositie zijn geweest, is het niet nodig om je Will aan te passen.

5. Notary public will

Ben je moslim, dan kun je bij een Notary Public een testament laten opstellen. Houd er wel rekening mee dat dit testament wel "compliant" moet zijn aan het Nederlandse of het Belgische recht, en daar heeft de Notary Public weer geen kennis van, dus meestal maken wij een concept, en de notary public doet de juridische afhechting.

geactualiseerd naar de situatie van april 2018